

Einbauanleitung

Fitting instructions

Istruzioni di montaggio

Návod na montáž

Navodilo za vgradnjo

Návod k instalaci

Szerelési útmutató

Bağlantı talimatları



LIMODOR

Nachlaufrelais C-NR / C-NR7

Art.Nr.: 55020 / 55023

Nachlaufrelais

Mit dem elektronischen Nachlaufrelais C-NR / C-NR7 kann der LIMODOR-Einzellüfter LF/M verzögert ein- (C-NR) und ausgeschalten werden.

Die Einschaltverzögerung (EV) und die Ausschaltverzögerung (AV) können unabhängig voneinander über DIP Schalter (C-NR) laut nachfolgender Tabelle eingestellt werden. Die Gesamtzeit ergibt sich aus der Summe der einzelnen Dip-Switches. Im Normalbetrieb läuft der Lüfter bei „Licht ein“ auf Vollast und bei Licht aus auch auf Vollast. Wird der Inversbetrieb* (IB) (DIP-Switch1) aktiviert läuft der Lüfter bei „Licht ein“ auf Teillast und bei „Licht aus“ auf Vollast.

(D)

Dobehové relé

Pomocou elektronického dobehového relé C-NR / C-NR7 môžete zapínať a vypínať jednotlivý ventilátor LIMODOR LF/M s oneskorením. Oneskorenie zapnutia (EV) a oneskorenie vypnutia (AV) môžete navzájom nezávisle nastaviť spínačom DIP (C-NR) podľa ďalej uvedenej tabuľky. Celková doba vyplýva zo súčtu jednotlivých spínačov DIP. Pri normálnej prevádzke prejde ventilátor pri „zapnutie svetla“ na plné zaťaženie a pri „vypnutie svetla“ tiež na plné zaťaženie. Ak sa aktivuje inverzná prevádzka (IB) (DIP - spínač 1), prejde ventilátor pri „zapnutie svetla“ na čiastočné zaťaženie a pri „vypnutie svetla“ na plné zaťaženie.

(SK)

Doběhové relé

Pomocí elektronického doběhového relé C-NR / C-NR7 lze zpoždovat náběh a doběh ventilátoru LIMODOR LF/M. Zpoždění náběhu (EV) a doběhu (AV) lze nastavit navzájem nezávisle prostřednictvím přepínačů DIP podle (C-NR) níže uvedené tabulky. Celková doba zpoždění je dána součtem jednotlivých přepínačů DIP. Za normálního provozu běží ventilátor při zapnutém světle (Licht ein) na plný výkon a při vypnutém světle (Licht aus) také na plný výkon. Při aktivaci inverzního běhu (IB) (přepínač DIP 1) poběží při zapnutém světle (Licht ein) na plný výkon a při vypnutém světle (Licht aus) na dílčí výkon.

(CZ)

Aşırı işlem rölesi

LIMODOR tekli fan LF/M' i kapatıp açmak elektronik aşırı işlem rölesiyle(C-NR/ C-NR7) geciktirilebilir.

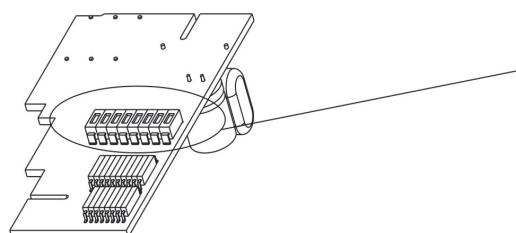
Kapatma gecikmesi(EV) ve açılma gecikmesi (AV) aşağıdaki tabloya uyularak birbirinden bağımsız olarak DIP anahtarlarıyla (C-NR) ayarlanabilir.

Toplam zaman bağımsız DIP anahtarlarının toplamıdır.

Normal çalışmada fan, hem Işık Açık hem Işık Kapalı durumunda iken tam yük ile çalışacaktır.Ters çalışma (IB) (DIP anahtar 1) seçilirse fan Işık Açık durumunda kısmi yük ile, Işık Kapalı durumda ise tam yük ile çalışacaktır.

(TR)

Fig. 1



Inversbetrieb IB*		
	ON	OFF
DIP-Switch 1	TL	VL

*Nur bei LIMODOR F/M mit Grundlast (2-stufig) möglich.

z.B.: LIMODOR F/M 60/40, F/M 100/40

Einschaltverzögerung - EV [min]		
	ON	OFF
DIP-Switch 2	0,5	0
DIP-Switch 3	1	0
DIP-Switch 4	2	0

Ausschaltverzögerung - AV [min]		
	ON	OFF
DIP-Switch 5	2	0
DIP-Switch 6	4	0
DIP-Switch 7	8	0
DIP-Switch 8	16	0

Overrun relay

Switching on and off of the LIMODOR single fan LF/M can be delayed with the electronic overrun relay C-NR / C-NR7.

The closing delay (EV) and opening delay (AV) can be set independently of each other via DIP switches (C-NR) in accordance with the table below. The total time is the sum of the individual DIP switches.

In normal operation the fan will run at full load with both „Light On“ and „Light Off“. If inverse operation (IB) (DIP switch 1) is selected the fan will run at partial load with „Light On“ and at full load with „Light Off“.

(GB)

Relé automatico

Con il relè automatico elettronico C-NR / C-NR7 il ventilatore singolo LIMODOR LF/M può venir acceso o spento con ritardo.

Il ritardo di accensione (EV) e il ritardo di spegnimento (AV) possono venir attivati autonomamente uno dall'altro mediante l'interruttore DIP (C-NR) in base alla tabella qui sotto riportata. Il tempo complessivo risulta dal totale delle accensioni DIP.

In regime di funzionamento normale, il ventilatore funziona a carico pieno sia con la funzione „accensione luce“ sia con la funzione „luce spenta“. Quando viene attivato il funzionamento inverso (B) (Switch 1 DIP) il ventilatore con il modo „luce accesa“ funziona su carico parziale, mentre con il modo „luce spenta“ esso funziona su carico completo.

(I)

Zakasnilni rele

LIMODOR-posamezní zračník LF/M lahko z elektricním zakasnilním relejem C-NR / C-NR7 vkllopíte in izklopíte s časovním zamikom.

Zamik pri vklopu (EV) in pri izklopu (AV) se nastavi z DIP-Switchev (C-NR) stíkalom medseboj neodvisno in v skladu s spodaj navedeno tabelo. Skupni čas je vsota posameznih „Dip-Switchev“.

Pri običajnom obratovanju deluje zračnik pri nastaviti „luč vkllop“ s polno zmogljivostjo in pri nastaviti „luč izklop“ prav tako s polno zmogljivostjo. Kadar pa aktivirate inverzno obratovanje (IB) (DIP-Switch1), deluje zračnik pri nastaviti „luč vkllop“ z delno zmogljivostjo in pri nastaviti „luč izklop“ s polno zmogljivostjo.

(SLO)

Utánfutás-relé

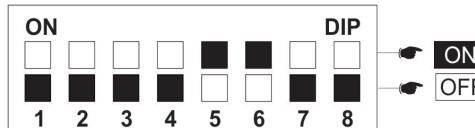
Az C-NR / C-NR7 utánfutás-relé segítségével megvalósítható a LIMODOR LF/M egyedi ventilátor késleltetett be- és kikapcsolása.

A bekapcsolás késleltetését (EV) és a kikapcsolás késleltetését (AV) egymástól függetlenül beállíthatjuk a DIP-kapcsoló (C-NR) segítségével a következő táblázat alapján. A teljes idő az egyes Dip-kapcsolók összegéből adódik.

Normál üzemmódban a ventilátor „világítás bekapcsolva“ esetében teljes terheléssel működik, és a világítás kikapcsolásakor ugyancsak teljes terheléssel fut. Ha beindítjuk a fordított üzemet (IB) (DIP 1. kapcsoló), „világítás bekapcsolva“ esetében részterheléssel, mik „világítás kikapcsolva“ üzemben teljes terheléssel működik a ventilátor.

(H)

DIP-Switch C-NR



Montage Assembly Montaggio Montáz Montáz Montaż Szerelés Montaj

Fig. 2

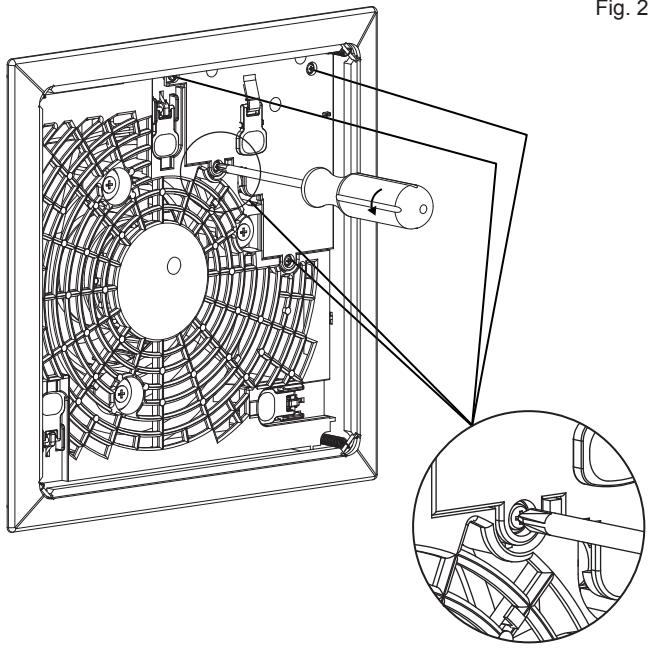


Fig. 3

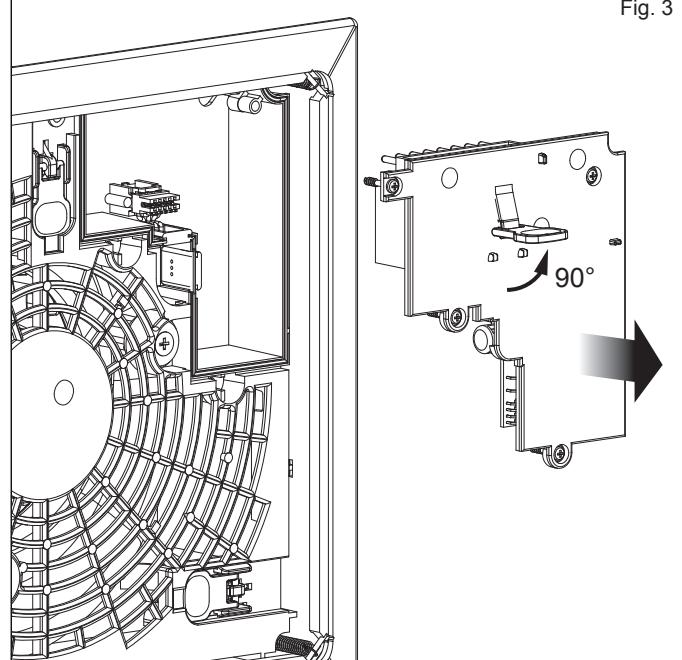


Fig.4

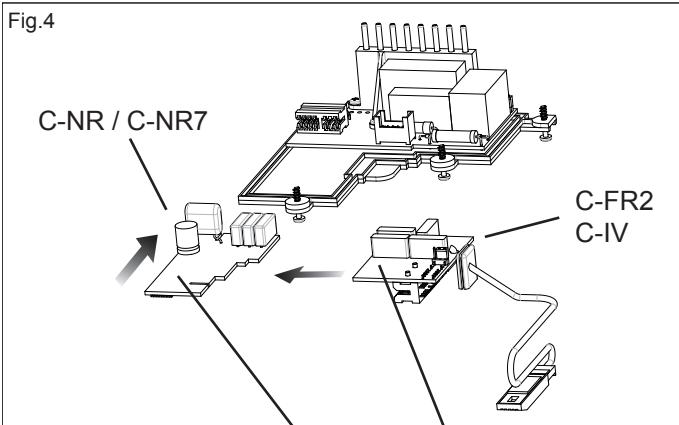


Fig.5

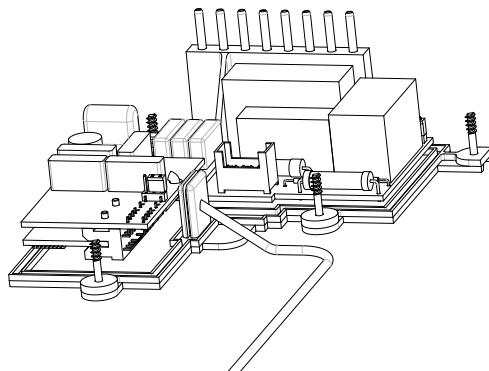


Fig.6

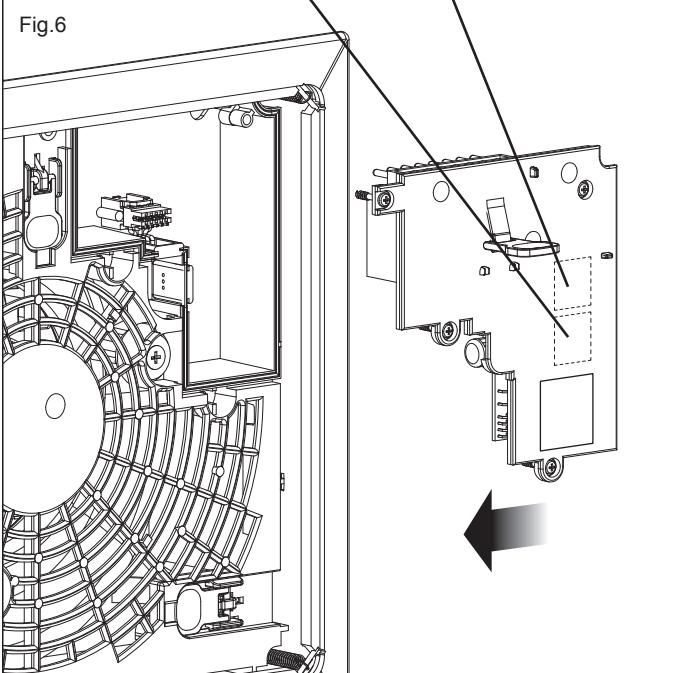
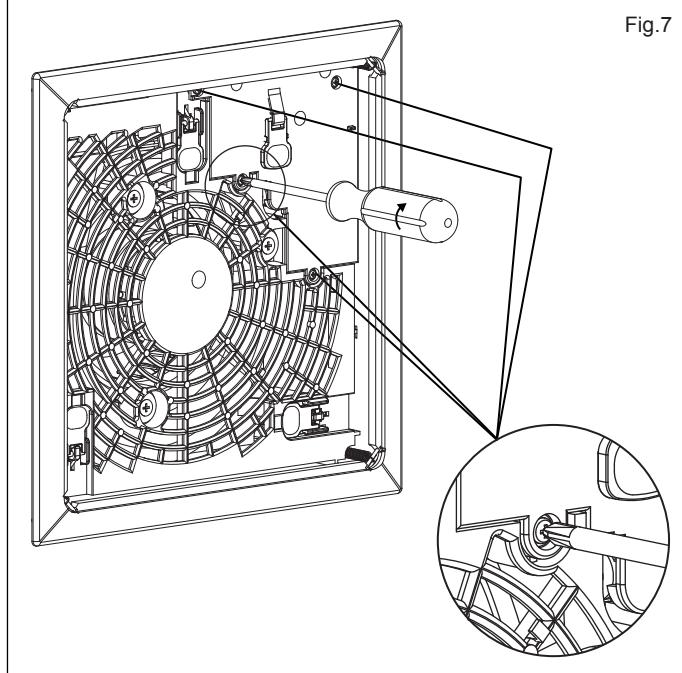


Fig.7



Type of disconnection or interruption provided by each circuit: electronic
PTI of materials used for insulation: 175

Method of mounting controls: incorporated
Heat and fire resistance category: D
Rated impulse Voltage: 2500

